

(1) Empfänger / Consignee / Destinataire <b>Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)</b>			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations <b>Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID.....: ITO4886850728</b>			LIEFERSCHEIN (3) Nr. <b>1490661</b> (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison <b>31.08.20</b>		
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur <b>NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz</b>			(6) Fracht frei   unfrei   Euro		(7) Anlieferung (Ist) Waggon   Spediteur   Frachtgut   fremd. Fahrzeug   Eilgut   eigen. Fahrzeug   Expresß   Post		Rechnung (8) Nr. <b>180272314</b> (9) vom <b>5010614114</b>	
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf. <b>430</b>	(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre <b>550003889601 26.08.20</b>	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf. <b>Herr Porstorfer</b>	(13) Hausruf	(14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No. <b>M7607</b>			
(19) Versandart / Shipment / Expédition <b>DHL Italy</b>	frei (20) unfrei <b>X</b>	(21) Verpackungsart / Packing / Emballage <b>vedi in bas</b>	(22) Versandzeichen / Marks / Marquage	(23) Gesamtgewicht kg brutto	(24) netto <b>616</b> <b>543</b>			
(25) Versandanschrift / Shipping address / Destinataire <b>Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA</b>						(26) Abladestelle <b>14248</b>		
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer** / Drawing No. / Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage	(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist)   +   -   Vermerke			
1	2517087900 111807  Indice modific.  Mez.caric. Numero lotto  Vuoti	HOL.Z21687-M16x1,5x25,5- W PHRF-MK -GEO-TS -W=010.9 251/3177_1/05.03.15  60/3215 KLT3215 dunke 00252430000 2/TBA-501568 Palette 2/TBA-520922 Deckel 4/3215 KLT3215 dunke	15000    250	St    St				
<p>Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird.</p> <p style="text-align: center;"><b>ESKA®</b></p> <p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 15000 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: 2 Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 03/09/20 Firma: <i>[Signature]</i></p> <p style="text-align: right;"><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) <b>03 SET 2020</b> "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p>								
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger	(46) Rechnungsprüfung	
Datum								

# Transport Order



Mittente / Sender ESKA AUTOMOTIVE GNGH	N° partita IVA / VAT-ID-No.	Date 31-AUG-2020
BLANKENBURGSTR. 81 D-09114 CHEMNITZ		 180722318 5272318 810616119
Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) / Collection address H606		
Destinatario / Consignee MAGNA PT S.P.A.		Ordine di trasporto / Order code KHX-EC-5506298
VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		Condizioni di trasporto/Delivery terms <input type="checkbox"/> franco dom. / free domicile <input type="checkbox"/> franco fabbrica / ex works <input type="checkbox"/> sdoganato / cleared <input type="checkbox"/> non sdoganato / uncleared <input type="checkbox"/> dazi pagati / taxes paid <input type="checkbox"/> dazi non pagati / taxes unpaid <input type="checkbox"/> dir. dog. pag. / duty paid <input type="checkbox"/> dir. dog. non pag. / duty unpaid <input type="checkbox"/> altri / others <b>EXW</b>
Indirizzo di consegna della merce / Delivery address		Indirizzo terminale / Terminal address DHL HAUPTVOGEL INTERNATI KLIPPHAUSEN AN DER UNITRANS 3 D-01665 KLIPPHAUSEN Tel: +49 35204/977-22 Fax: +49 35204/977-51
		Assicurazione complementare / Additional transport insurance <input type="checkbox"/> si / yes <input type="checkbox"/> no
		Numero di dossier / Terminal reference 0220099081829
		Riferimenti del cliente / Customer's reference IMP-INW-990585
		Terminal di arrivo / Destination terminal BARI
		Numero telefonico / Contact tel. + 39 / 80 5315811

Marche e numeri / Marks and numbers	Quantità / Quantity	Imballaggio / Packing	Descrizione della merce / Description of Packing	Tariffa doganale / Custom's tariff number	Peso lordo in kg / Gross weight in kg	Valore (con valuta) / Value (with currency)
	3	PAL	PARTS PARTS		883.0	
EX WORKS					Peso tassabile in kg / Payable weight in kg 883.00	Totale peso lordo in kg / Total gross weight in kg 883.0
Din. x cm x cm = 0.430 m <sup>3</sup> LM 0.00						

Richieste particolari / Special consignments  
63269  
12

Istruzioni particolari / Special instructions  
IMP-INW-990585  
DIMENSIONS (LWH): 3X BOX 60X30cm

Allegati / Enclosures

Delivery Note (remains with consignee at delivery)	Ritiro dal mittente / Collection at sender	Consegna al destinatario / Delivery to consignee	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	KUEHNEL+MAGGI S.r.l. Stamp and Signature of Sender src - 70026 Modugno (BA) 03 SET 2020 "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"
	Data / Date	Data / Date		
	Orario / Time	Orario / Time		
Firma dell'autista / Driver's signature	Firma del destinatario / Consignee's signature	Nome di chi firma in stampatello / Consignee's name in block letters		